



**en** Operating Instructions Vacuum Cleaner

**fr** Instructions d'utilisation Aspirateur


**SFAE0**

**HS11**

<b>en-US</b> .....	5
<b>fr-CA</b> .....	28

**Only Miele FilterBags, filters and accessories with the "Original Miele" logo can be used with this vacuum.** Only then can the suction power of the vacuum cleaner reach its optimum potential creating the best possible cleaning results.

**USE OF NON-MIELE COMPONENTS MAY VOID THE WARRANTY.**

 The use of FilterBags made of paper or a similar material, or FilterBags with a cardboard retaining plate can lead to serious damage to the vacuum cleaner and may void the warranty, just as with the use of FilterBags without the "Original Miele" logo.

**The "Original Miele" Logo will appear on the packaging or directly on the FilterBag.**



**Purchasing new FilterBags and filters**

Original Miele FilterBags and filters can be purchased from an authorized Miele vacuum dealer or by visiting the Miele store at [www.mieleusa.com](http://www.mieleusa.com).

# en-US - Contents

---

<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	5
<b>Appliance description</b> .....	10
<b>Caring for the environment</b> .....	12
<b>References to illustrations</b> .....	13
<b>Preparing for use</b> .....	13
<b>Using the accessories supplied</b> .....	15
<b>Use</b> .....	15
<b>Parking, transport and storage</b> .....	17
<b>Maintenance</b> .....	17
Purchasing new FilterBags and filters .....	17
Ordering the correct FilterBags and filters .....	18
When to change the FilterBag .....	18
How the FilterBag change indicator works .....	18
Replacing the FilterBag .....	18
When to change the dust compartment filter .....	19
Changing the dust compartment filter .....	19
When to replace the exhaust filter? .....	19
Replacing the AirClean exhaust filter .....	19
Replacing the Active AirClean 50 and HEPA AirClean 50 exhaust filters .....	20
Replacing one type of exhaust filter with another .....	20
When changing the filter, please note: .....	20
When to change the thread catchers? .....	20
Replacing the thread catchers .....	20
Cleaning the roller on the floor brush AllTeQ .....	21
<b>Cleaning and care</b> .....	21
<b>Frequently asked questions</b> .....	22
<b>After sales service</b> .....	23
<b>Warranty conditions</b> .....	23
<b>Optional accessories</b> .....	23
<b>Limited Warranty - Vacuum Cleaners</b> .....	25

### **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE**

This vacuum cleaner complies with current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of accidents and damage to the vacuum cleaner, please read these instructions carefully before using it for the first time. They contain important information on its safety, operation and maintenance.

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply when you have finished using it, before changing over accessories, as well as for maintenance work and cleaning. Turn the vacuum cleaner off and unplug it.

### **Correct use**

- ▶ This vacuum cleaner is intended for cleaning flooring in domestic households and similar residential environments.
- ▶ This vacuum cleaner can be used for all normal cleaning of carpets, rugs and hard flooring.
- ▶ This vacuum cleaner is not intended for outdoor use.
- ▶ The vacuum cleaner must only be used to vacuum dry floor surfaces. Do not use on people and animals. Any other usage, modification or alteration is not supported by the manufacturer and could be dangerous.

## en-US - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

▶ Persons which lack physical, sensory or mental abilities or experience with the machine should not use it without supervision or instruction by a responsible person.

### **Safety with children**

▶ Children must be kept away from the vacuum cleaner unless they are constantly supervised.

▶ Please supervise children in the vicinity of the vacuum cleaner and do not let them play with it.

### **WARNING**

#### **To reduce the risk of fire, electric shock or injury:**

▶ Check the voltage rating of the vacuum cleaner before connecting the power cord to an electrical outlet. Your power source should correspond with the voltage rating plate located on the underside of the vacuum. Use only household AC outlets. Never use DC power sources. If you are not sure of your home's voltage supply, consult a qualified electrician. Connecting the vacuum cleaner to a higher voltage than indicated in these instructions may result in damage to the vacuum cleaner or injury.

▶ To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not alter the plug in any way.

### Technical safety

- ▶ Before using the vacuum cleaner and its accessories, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged appliance.
- ▶ Ensure that the connection data on the data plate of the vacuum cleaner (voltage and frequency) match the household electrical supply.
- ▶ The electrical outlet must be fitted with a 15 A fuse.
- ▶ Reliable and safe operation of this vacuum cleaner can only be assured if it has been connected to the electricity supply.
- ▶ While the vacuum cleaner is under warranty, repairs should only be performed by a Miele-authorized service technician. Otherwise the warranty will be void.
- ▶ Do not pull or carry the vacuum cleaner by the power cord, and be careful not to damage the cord when withdrawing the plug from the socket. Keep the cord away from sharp edges and do not let it get pinched, for example, under a door. Avoid running the vacuum cleaner over the cord. This could damage the cord, plug or socket. The appliance must not be used if any of these have suffered damage.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner if the cord is damaged. If the cord is damaged it must be replaced together with a complete cord reel. For safety reasons this work must be done by Miele Service or a Miele-authorized service technician.

## en-US - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- ▶ When vacuuming fine dust, e.g., sawdust, sand, plaster, flour, talcum powder, etc., electrostatic charges build up naturally. Under certain conditions these charges will be released. To avoid the unpleasant effects of these discharges, a metal inlay has been incorporated into the underside of the handle. Please make sure that you keep your hand in constant contact with this metal strip during vacuuming.
- ▶ Do not let the vacuum cleaner get wet. Clean only with a dry cloth or slightly damp cloth when disconnected from the mains supply.
- ▶ Repairs should only be carried out by a Miele-authorized service technician. Repairs and other work by unqualified persons can cause considerable danger to users.

### **Proper use**

- ▶ To avoid the risk of damage, do not use the vacuum cleaner without the FilterBag, dust compartment filter and exhaust filter in place.
- ▶ The dust compartment cover will not close without a FilterBag inserted. Do not force it.
- ▶ Do not vacuum up anything which has been burning or is still glowing, e.g., cigarettes, ashes or hot ash, whether glowing or apparently extinguished.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum up any water, liquid or damp dirt. Wait until any freshly cleaned or shampooed rugs or carpets are completely dry before attempting to vacuum.



## en-US - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

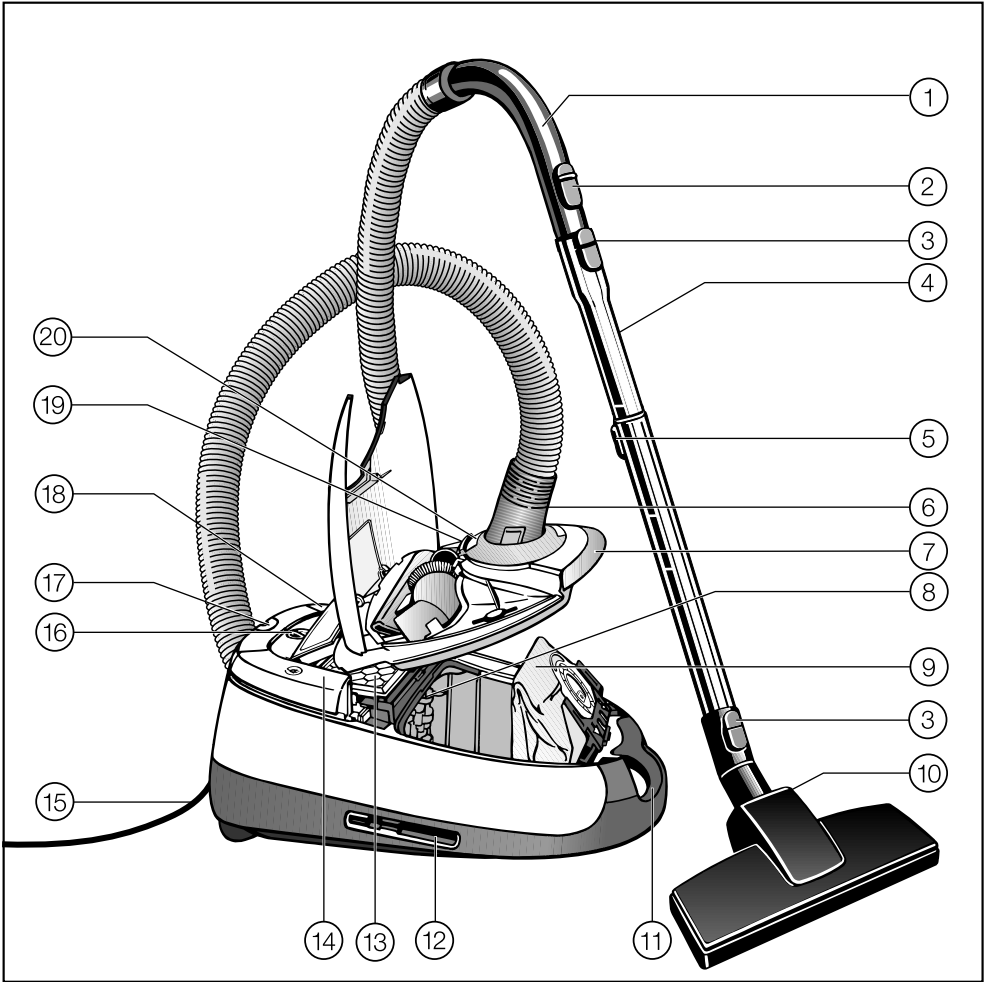
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum toner dust. Toner, such as that used in printers and photocopiers, can conduct electricity.
- ▶ Do not vacuum up any inflammable or combustible liquids or gases and do not vacuum in areas where such substances are stored.
- ▶ Floor attachments, accessories and wands must not be used at head level.

### **Accessories**

- ▶ To avoid the risk of injury when vacuuming with a Miele turbobrush, do not touch the rotating roller brush.
- ▶ It is not advisable to vacuum directly with the handle, i.e., without an accessory attached, as the rim could get damaged and you could hurt yourself on sharp edges.
- ▶ Only use genuine FilterBags, filters and accessories with the "Original Miele" logo on them. Otherwise the manufacturer cannot guarantee the safety of the product.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# en-US - Appliance description



The illustration shows the maximum number of features available

**ONLY MIELE FILTERBAGS, FILTERS AND ACCESSORIES WITH THE "ORIGINAL MIELE" LOGO CAN BE USED WITH THIS VACUUM CLEANER. USE OF NON-MIELE COMPONENTS MAY VOID THE WARRANTY.**

- ① Handpiece
- ② Air inlet valve
- ③ Release buttons
- ④ Telescopic wand
- ⑤ Telescopic wand release button
- ⑥ Hose connection socket
- ⑦ Release buttons for the dust compartment cover
- ⑧ Dust compartment filter
- ⑨ Original Miele FilterBag
- ⑩ Floor brush \*
- ⑪ Carrying handle
- ⑫ Park system for storage (on both sides of the vacuum cleaner)
- ⑬ Exhaust filter \*
- ⑭ Automatic cord rewind switch
- ⑮ Power cord
- ⑯ Suction power selector
- ⑰ Park system
- ⑱ On/Off foot switch ①
- ⑲ Release button for accessories compartment
- ⑳ FilterBag change indicator

Features marked \* depend on model and may vary or not be available on your vacuum cleaner.

### **Disposal of packing material**

The packaging is designed to protect against transportation damage. The packaging materials used are selected from materials which are environmentally friendly for disposal and should be recycled.

Recycling the packaging reduces the use of raw materials in the manufacturing process and also reduces the amount of waste in landfill sites. Make sure the packaging is disposed of in the proper manner for your area.

### **Disposing of the FilterBags and filters**

Filterbags and filters are made from environmentally friendly materials, and can be disposed of with the normal household waste, as long as they have been used exclusively for general household dust.

### **Disposal of your old appliance**

Before disposing of your old appliance remove the FilterBag and filters and dispose of them with your household waste.

Old appliances may contain materials that can be recycled. Please contact your local recycling authority about the possibility of recycling these materials. You can obtain information on this matter from your dealer, if necessary.

Please be sure that your old appliance does not pose a danger to children while being stored for disposal.

## References to illustrations

The illustrations referred to in the text are shown on the fold-out pages at the end of these Operating Instructions.

## Preparing for use

### Attaching the suction hose (Fig. 01)

- Insert the hose connector into the suction socket on the vacuum cleaner until it clicks into position. To do this, line up the guides on the two pieces.

### Disconnecting the suction hose (Fig. 02)

- Press the release buttons at the side of the hose connector, and lift the hose from the socket.

### Connecting the suction hose to the handle (Fig. 03)

- Insert the suction hose into the handle until it clicks into position.

### Connecting the handle to the wand (Fig. 04)

- Insert the handle into the wand until it clicks into position. To do this, line up the guides on the two pieces.
- To release the handle from the wand, press the release button and pull the handle out of the wand, twisting it slightly as you do so.

### Adjusting the telescopic wand (Fig. 05)

One part of the telescopic wand is packed inside the other and can be adjusted to suit your height for comfortable vacuum cleaning.

- Press the release button to release the wands and adjust to the required height.

### Adjusting the standard floor brush (Fig. 06)

- Push the wand into the floorbrush and turn it clockwise or counter-clockwise until it clicks into position.
- To detach the floor brush from the suction wand, press the release button.

## Adjusting the floor brush AirTeQ (Fig. 07, 08, + 09)


This vacuum cleaner can be used for all normal cleaning of carpets, rugs and hard flooring.

Miele offer a range of other floor tools, brushes and accessories for other types of flooring and special requirements

(see "Optional accessories").

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

Vacuum carpets and rugs with the brush retracted:

- Press the foot switch .

Clean hard flooring which is not susceptible to scratching, as well as flooring with gaps or deep crevices in it with the brush protruding:

- Press the foot switch .

## Floor brush AirTeQ (Fig. 09)

If the suction power of the floor brush AirTeQ seems too high, reduce the suction until the floor brush is easier to maneuver (see "Use - Regulating the suction power").

## Activating the exhaust filter change indicator

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters (Fig. 10):

- a** AirClean
- b** Active AirClean 50 (black)
- c** HEPA AirClean 50 (white)

If your vacuum cleaner is fitted with filter **b** or **c**, you need to activate the exhaust filter change indicator.

- Lift the release button for the dust compartment lid and raise the lid until it engages (Fig. 11).
- Remove the indicator strips (Fig. 12).
- Press the exhaust filter change indicator (Fig. 13).

After approx. 10 - 15 seconds, a thin red stripe will appear in the left hand side of the display (Fig. 14).

- Close the dust compartment lid securely, making sure it clicks into position. Take care not to trap the Filter-Bag when doing so.

## Function of the exhaust filter change indicator

The exhaust filter change indicator shows the remaining functional life of the exhaust filter. After approx. 50 operating hours, or approx. one year of average use, the display will be completely filled with red (Fig. 15).

## Using the accessories supplied (Fig. 16)

- ① Crevice nozzle
- ② Dusting brush
- ③ Upholstery nozzle

## Opening the accessories compartment (Fig. 17)


- Press the release button on the accessories compartment lid.

The accessories compartment will then open.

- Take out the accessory you require.
- Press down firmly on the lid to close it.


## Floor brush (Fig. 18)

For general use and also for vacuuming the stairs.

 For safety reasons when vacuuming stairs, it is best to start at the bottom of the stairs and move upwards.


## Use

### Power cord

 Unwind the cord completely to aid the vacuum in dissipating heat. Do not pull or carry by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep the cord away from heated surfaces. Do not unplug by pulling the cord. To unplug grasp the plug, not the cord. This appliance is equipped with a power cord reel. Hold the plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

### Unwind the power cord (Fig. 19)

- Pull the power cord out to the required length (max. cable length approx. 21' (6.5 m)).
- Insert the plug into the electrical outlet.

 If vacuuming for longer than 30 minutes, the power cord must be pulled out all the way. Otherwise there is a danger of overheating and damage.

### Rewinding the power cord (Fig. 20)

- Turn off at the wall socket and unplug.
- Press the rewind foot control. The cord will rewind automatically.







### Turning the vacuum cleaner on and off (Fig. 21)

- Press the On/Off foot control ①.

### Regulating the suction power (Fig. 22)

The suction power can be regulated to suit the type of flooring being cleaned. Reducing the suction power reduces the amount of effort required to maneuver the floor brush.

The vacuum cleaner has symbols on the controls which indicate the type of use the settings are suitable for.

-  Curtains, fabric
-  Upholstery, cushions
-  Deep pile carpets, rugs and runners
-  Energy-saving vacuuming. This setting is also very quiet
-  Low pile carpet and rugs
-  Hard flooring and heavily soiled carpets and rugs

When using the AirTeQ floor brush, if the suction seems too high, reduce the suction until the floor brush is easier to maneuver.

- Turn the suction power selector manually to the suction power setting you require.

### Opening the air inlet valve (Fig. 23)


It is easy to reduce the suction power for a short time, e.g., to prevent rugs or other objects being sucked into the vacuum cleaner.

- Open the air inlet valve on the handle far enough to reduce the suction power.

This reduces the suction on the respective nozzle used.

### During vacuuming

- When vacuuming, pull the vacuum cleaner behind you on its wheels. You can stand it upright for vacuuming stairs and curtains, etc.

 When vacuuming fine dust, e.g., sawdust, sand, plaster, flour, talcum powder, etc., electrostatic charges build up naturally. Under certain conditions these charges will be released. To avoid the unpleasant effects of these discharges, a metal inlay has been incorporated into the underside of the handle. Please make sure that you keep your hand in constant contact with this metal strip during vacuuming. (Fig. 24)



## Parking, transport and storage

### Park system for pauses during vacuuming (Fig. 25)

The park system allows you to conveniently park the suction wand and floor brush during pauses.

- Slot the floor brush into the parking attachment at the back of the vacuum cleaner.

If your vacuum cleaner is on a sloping surface, e.g., a ramp, retract the telescopic wand fully.

### Park system for storage (Fig. 26)

⚠ Always unplug the vacuum cleaner from the electrical supply when you have finished using it.

- Stand the vacuum cleaner upright.

Retract the telescopic wand fully so that the vacuum cleaner takes up less room for storage.

- Insert the floor brush downwards into one of the slots on the sides of the vacuum cleaner.

This makes the vacuum cleaner easier to carry or store.

## Maintenance

⚠ Always disconnect the vacuum cleaner from the electrical supply for maintenance work. Unplug it from the wall socket.

The Miele filtration system consists of three filters:

- FilterBag
- Dust compartment filter
- Exhaust filter

These will need to be replaced from time to time to ensure that your vacuum cleaner performs efficiently.

Only use genuine FilterBags, filters and accessories with the "Original Miele" logo on them. This will ensure that the suction power of the vacuum cleaner is maintained, giving the best possible cleaning results.

⚠ The use of dustbags made from paper or paper-based materials, or dustbags with a cardboard collar, or dustbags that do not carry the "Original Miele" logo, can seriously damage the vacuum cleaner and invalidate the warranty.

### Purchasing new FilterBags and filters

Original Miele FilterBags and filters can be ordered from Miele, your Miele dealer or online at:



## Ordering the correct FilterBags and filters

Only use original Miele **G/N** FilterBags with a **blue collar** and original Miele filters. These are identified by the "Original Miele" logo on the packaging or directly on the FilterBag.



An AirClean filter and a dust compartment filter are supplied with every packet of Miele FilterBags.

These can also be purchased separately from your Miele Dealer, from Miele or from the online shop. Please quote the model number of your vacuum cleaner when ordering to make sure you get the correct filter.

## When to change the FilterBag (Fig. 27)

Change the FilterBag when the color marker in the FilterBag change indicator turns red, or sooner if it is no longer effective (see possible reasons for this below).

Miele FilterBags are disposable and designed for single use only. Dispose of the FilterBag when full. Do not attempt to reuse. Blocked pores in used FilterBags will reduce the suction power of the vacuum cleaner.

## Checking the FilterBag change indicator

- Attach the standard floor brush to the wand.
- Turn the vacuum cleaner on using the On/Off foot switch ① and set the suction power selector to the highest power setting.
- Lift the floor brush off the floor a little.

## How the FilterBag change indicator works

The FilterBag change indicator is set for normal household dust. This generally contains a mixture of dust, hair, threads, carpet lint, grit, etc.

However, if the cleaner has been used to vacuum up fine dust, such as plaster, brick dust, cement or flour, the pores of the FilterBag will become blocked very quickly.

This affects the air permeability of the bag, and the marker will indicate that the bag is "full" even when it is not. If this happens you must still change the FilterBag because suction power will be greatly reduced by blocked pores in the FilterBag.

If, on the other hand, a large amount of hair and carpet lint which typically contains a lot of air is vacuumed up, the indicator may fail to react even though the bag is full. You should still change it. Both these extremes can occur.

## Replacing the FilterBag (Fig. 28 + 29)

- Lift the release button for the dust compartment lid and raise the lid until it engages (Fig. 11).

The FilterBag has a closing flap which closes automatically when the dust compartment lid is raised to prevent any dust escaping.

- Pull the FilterBag out by the grip on the collar.
- Insert the new FilterBag into the holder as far as it will go. Leave it folded up when you take it out of the box.
- It should be unfolded as far as possible in the dust compartment.
- Close the dust compartment lid securely, making sure it clicks into position. Take care not to trap the FilterBag when doing so.

An empty operation lock prevents the FilterBag from closing without a FilterBag in place. Do not force it!

### When to change the dust compartment filter

Replace this filter every time you start a new packet of FilterBags. A dust compartment filter is supplied with every packet of Miele FilterBags.

### Changing the dust compartment filter (Fig. 30)

- Open the dust compartment lid
- Pull the FilterBag out by the grip on the collar.
- Lift up the filter frame until it clicks and remove the old filter. Hold by the clean, unsoiled section to remove it.
- Replace with a new dust compartment filter (for motor protection).
- Close the filter frame.

- Insert the FilterBag into the holder as far as it will go.
- Close the dust compartment lid securely, making sure it clicks into position. Take care not to trap the FilterBag when doing so.

### When to replace the exhaust filter?

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters (Fig. 10):

#### a AirClean

Replace this filter every time you start a new packet of Miele FilterBags. An AirClean exhaust filter is supplied with every packet of Miele FilterBags.

#### b Active AirClean 50 (black)

#### c HEPA AirClean 50 (white)

Replace if the display for the exhaust filter change indicator is completely filled with red (Fig. 15). This occurs after approx. 50 hours of operation which is equivalent to about a year of average use. The vacuum cleaner can still be used. However, the suction power will be reduced as will the effectiveness of the filter if it is not replaced in good time.

### Replacing the AirClean exhaust filter (Fig. 31 + 32)

Do not use more than one exhaust filter at a time.

- Open the dust compartment lid.
- Release the filter frame and raise it upwards. Grasp the used exhaust filter by the clean, unsoiled section (see arrow) and take it out.

- Replace it with a new AirClean exhaust filter.

If you wish to fit an Active AirClean 50 or HEPA AirClean 50 exhaust filter, see "Replacing one type of exhaust filter with another."

- Close the filter frame.
- Close the dust compartment lid.

### Replacing the Active AirClean 50 and HEPA AirClean 50 exhaust filters (Fig. 33 + 34)

Do not use more than one exhaust filter at a time.

- Open the dust compartment lid.
- Lift the exhaust filter and remove it.
- Insert a new exhaust filter making it sure it goes in properly, then push it down into position.
- Press the exhaust filter change indicator (Fig. 13).

After approx. 10 - 15 seconds, a thin red stripe will appear in the left hand side of the display (Fig. 14).

If you wish to insert an AirClean exhaust filter, see "Replacing one type of exhaust filter with another".

- Close the dust compartment lid.

### Replacing one type of exhaust filter with another

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters (Fig. 10):

- a AirClean
- b Active AirClean 50 (black)
- c HEPA AirClean 50 (white)

Do not use more than one exhaust filter at a time.

### When changing the filter, please note:

1. If you wish to replace exhaust filter **a** with filter **b** or **c**, it is essential that you remove the filter frame before you fit the new exhaust filter.  
In addition, you must activate the exhaust filter change indicator (Fig. 13).
2. If you wish to replace exhaust filter **b** or **c** instead of **a**, so it is essential that you also fit it in a filter frame \* (Fig. 32).  
\* Filter frame - see "Optional accessories."

### When to change the thread catchers?

The thread catchers on the suction inlet to the floor brush can be replaced. Check them from time to time and replace them if the pile has worn down.

### Replacing the thread catchers (Fig. 35 + 36)

- Use a suitable screwdriver to remove the thread lifters from the slots.


- Insert new thread catchers.

### Cleaning (Fig. 37) the roller on the floor brush AllTeQ

- ① Release the roller pin using a coin.
  - ② Push out the pin and remove it.
  - ③ Remove the roller.
- Remove any threads and hair, replace the roller and refit the pin, locking it back into position.


Replacement parts are available from Miele.

## Cleaning and care

 Always disconnect the vacuum cleaner from the electrical supply before cleaning it. Turn off and unplug it.

### Vacuum cleaner and accessories


The vacuum cleaner and all plastic accessories can be cleaned with a proprietary cleaner suitable for plastic.

 Do not use abrasive cleaning agents, glass cleaning agents, all-purpose cleaners or oil-based conditioning agents!

### Dust compartment

The dust compartment can, if necessary, be cleaned using a **dry** duster, brush or, if available, a second vacuum cleaner to vacuum the dust out.

Monitor the filter bag change indicator and inspect all filters regularly. Clean or replace them when necessary according to these Operating Instructions.

 Do not let the vacuum cleaner get wet. If moisture gets into the appliance, there is a risk of electric shock.

### Frequently asked questions

Problem	Possible cause and solution
<b>The vacuum cleaner turns off automatically.</b>	<p>A temperature limiter turns the vacuum cleaner off automatically if it gets too hot.</p> <p>This can occur if, for instance, large articles block the wand or when the FilterBag is full or contains particles of fine dust. A heavily soiled exhaust or dust compartment filter can also be the cause of overheating.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Turn the vacuum cleaner off immediately using the On/Off foot switch ①, and unplug it.</li></ul> <p>After removing the cause, wait for approximately 20 - 30 minutes to allow the vacuum cleaner to cool down. It can then be turned on again.</p>

## After sales service

In the event of a fault that you cannot easily remedy, please contact your Miele dealer or Miele. See back cover for contact details.

## Warranty conditions

For information on the appliance guarantee specific to your country please contact Miele. See end of booklet for contact details.

## Optional accessories

Certain models are supplied as standard with one or more of the following accessories.

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

You can order these and many other products on the Internet at:



They can also be purchased from your Miele dealer or from Miele Service.

## Floor tools / Brushes

### Classic Allergotec floor brush (SBDH 285-3)

This floor brush is suitable for daily hygienic cleaning of all floor surfaces. The level of cleanliness of the floor shows in a color "traffic light" display when vacuuming.

### Turbobrush Turbo Comfort (STB 205-3)

This brush is ideal for cleaning cut pile carpet.

### Floorbrush Hardfloor (SBB 235-3)

This brush is designed for use on hard flooring such as tiled or stone floors.

### Floorbrush Parquet (SBB Parquet-3)

This brush has natural bristles and is designed for use on smooth floors that are susceptible to scratching.

### Floorbrush Parquet Twister with swiveling head (SBB 300-3)

This brush is suitable for a variety of hard floor surfaces and has a swivel joint enabling it to get into awkward corners.

### Floorbrush Parquet Twister XL with swiveling head (SBB 400-3)

This brush is extra wide making it suitable for large areas of flooring and has a swivel joint enabling it to get into awkward corners.

## Other accessories

### MicroSet accessory case (SMC 20)

This set is specially designed for cleaning small objects and difficult to reach areas (such as PC keyboards, stereo equipment, intricately carved furniture and ornaments, models etc).

## **CarCare accessory case (SCC 10)**

Accessories for cleaning the interior of vehicles.

## **HomeCare accessory case (SHC 10)**

Accessories for cleaning the living areas of your home.

## **Hand Turbobrush Turbo Mini (STB 20)**

For vacuuming upholstery, mattresses or car seats, etc.

## **Universal brush (SUB 20)**

For dusting books, shelves, etc.

## **Radiator brush (SHB 30)**

For dusting radiators, narrow shelves and crevices.

## **Mattress tool (SMD 10)**

For vacuuming upholstery, mattresses, cushions, curtains, covers etc.

## **Crevice nozzle, 12" (300 mm) (SFD 10)**

Extra long crevice nozzle for cleaning in folds, crevices and corners.

## **Crevice nozzle, 22" (560 mm) (SFD 20)**

Flexible crevice nozzle for vacuuming hard to reach places.

## **Upholstery nozzle, 7 1/2" (190 mm) (SPD 10)**

Extra wide upholstery nozzle for cleaning upholstered furniture, mattresses and pillows.

## **Flexible hose extension (SFS 10)**

For extending the suction hose by approximately 59" (1.5 m).

## **Comfort handle with lighting (SGC 20)**

Lights up the area being vacuumed.

## **Hygiene seal with active charcoal**

Prevents dust and odors from escaping when the suction hose is taken off.

## **Filters**

### **Active AirClean 50 exhaust filter (SF-AA 50)**

Absorbs odors from the dirt in the FilterBag.

### **HEPA AirClean 50 exhaust filter (SF-HA 50)**

Excellent filtration level for very clean exhaust air. This filter is particularly suitable for allergy sufferers.

## **Filter frame**

The filter frame is required if you wish to use an AirClean filter instead of an Active AirClean 50 or HEPA AirClean 50 filter.



## Limited Warranty - Vacuum Cleaners

### What This Warranty Covers And For What Period The Coverage Extends

Miele, Inc. (hereinafter "Miele") warrants to the original purchaser of this product, living in the United States of America, who purchased their vacuum from a Miele authorized distributor or dealer:

- a. That this product, including all of its Miele authorized parts is free of defects in material and workmanship.
- b. That this product, if found to be defective within the stated warranty period, will be repaired free of charge to the consumer (both parts and labor) by an authorized Miele service agent.
- c. The warranty period for vacuum cleaners (excepting the Complete C3 Brilliant, Complete C3 HomeCare+, and Scout RX1), and all accessories, excluding vacuum cleaner motors, power head motors, and vacuum cleaner casings (body), is one (1) year from the date of purchase.
  - For the Complete C3 Brilliant and Complete C3 HomeCare+, the warranty period is five (5) years from the date of purchase.
  - For the Scout RX1, the warranty period is two (2) years from the date of purchase for the complete vacuum, except for the battery, which will be warranted for one (1) year from the date of purchase.
- d. For vacuum cleaner casings (body), motors, and power head motors (except the Scout RX1), the warranty period will be as follows:
  - i. Vacuum motors, power head motors, and the structural integrity of all vacuum cleaner casings (bodies), except as listed in (ii) below, will be covered for seven (7) years from the date of purchase against defects in material and workmanship.
  - ii. Vacuum motors, power head motors, and the structural integrity of the vacuum cleaner casings (bodies) of the Complete C3 Brilliant and Complete C3 HomeCare+, will be covered for ten (10) year's from the date of purchase against defects in material and workmanship.

### Commercial Use

Vacuum cleaners other than the Scout RX1 used for commercial purposes, except for their motors, will be warranted for a period of six (6) months from the date of purchase. The motors of commercially used upright vacuums will be warranted for one (1) year and the motors of all other commercially used vacuum cleaners, except for the Scout RX1 will be warranted for two (2) years. There is no warranty for the Scout RX1 used for commercial purposes. Thereafter this Limited Warranty shall be null and void. This warranty only applies while the product remains within the United States, and shall be null and void in any other US territories, possessions, or foreign countries.

### What is not covered by this Warranty

This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from repairs, service or alterations to the product or any of its parts or accessories which have been performed by service centers or repairmen not authorized by Miele, or damage or defects caused by negligence, accident, abuse, misuse, improper or abnormal usage or maintenance of the product, its parts or accessories. Ordinary wear and tear or cosmetic damage (scuffs, scratches, gouges, dents, etc.) shall not be considered a defect in materials or workmanship.

### Exclusion of Other Warranties

Except for the limited warranty provided herein, Miele disclaims any and all other express warranties with respect to the product. Any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in its duration to the term of the limited warranty provided herein. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

### Limitation of Liability for Special, Incidental or Consequential Damages

Miele will assume no liability, or other obligation with respect to any personal injury or property damage resulting from the use of a vacuum cleaner, or its accessories, replacement parts, etc., which has not been purchased from, or serviced by an Authorized Miele Dealer. Any purchaser who obtains a vacuum cleaner, accessories, replacement parts, etc., from someone other than an Authorized Miele dealer proceeds at their own risk.

Miele specifically disclaims any and all liability, whether directly or by way of indemnity, for special incidental, consequential or other damages, whether based on breach of contract, tort, strict or product liability, or any other legal theory. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

### Special State Laws

This Limited Warranty gives you specific legal rights; you may have other rights, which vary, from state to state.

### Service

For service under this Limited Warranty, or for information you may need about the product, please contact Miele at the US address listed on the back of this booklet, or visit us at [www.mieleusa.com](http://www.mieleusa.com).

### Authorized Miele Dealers


To find an authorized Miele dealer in your area, please visit our website at [www.mieleusa.com](http://www.mieleusa.com).

Effective Date: February 9, 2015  
©2014 Miele, Inc.

**Seuls des sacs à poussière, des filtres et des accessoires portant le logo "Original Miele" doivent être utilisés avec cet aspirateur.**

Ceux-ci permettent de maximiser la puissance d'aspiration de l'aspirateur et de produire des résultats de nettoyage optimaux.

**L'UTILISATION DE COMPOSANTES D'UNE AUTRE MARQUE POURRAIT INVALIDER LA GARANTIE.**

 Tout comme l'utilisation de sacs à poussière n'arborant pas le logo "Original Miele", l'utilisation de sacs à poussière faits de papier ou de matériau similaire, ou de sacs à poussière munis d'une plaque de retenue en carton, peut endommager gravement l'aspirateur et risquer d'en annuler la garantie.

**Le logo "Original Miele" se trouve sur l'emballage ou directement sur le sac à poussière.**



**Vous pouvez vous procurer des sacs à poussière et des filtres**

Miele d'origine auprès d'un détaillant autorisé d'aspirateurs Miele ou à notre magasin Miele en ligne, à [www.miele.ca](http://www.miele.ca).

<b>INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ</b> .....	28
<b>Description de l'appareil</b> .....	34
<b>Protection de l'environnement</b> .....	36
<b>Références aux illustrations</b> .....	37
<b>Préparer pour l'utilisation</b> .....	37
<b>Utilisation des accessoires inclus</b> .....	39
<b>Utilisation</b> .....	39
<b>Immobilisation, transport et rangement</b> .....	41
<b>Entretien</b> .....	42
Achat de nouveaux sacs à poussière et de filtres .....	42
Commander les bons sacs à poussière et les bons filtres .....	42
À quel moment remplacer le sac à poussière .....	42
Comment fonctionne le voyant de remplacement du sac à poussière .....	43
Remplacer le sac à poussière .....	43
À quel moment remplacer le filtre du réservoir à poussière .....	44
Changer le filtre du réservoir à poussière .....	44
À quel moment remplacer le filtre d'évacuation? .....	44
Remplacer le AirClean filtre d'évacuation .....	44
Remplacer les filtres d'évacuation Active AirClean 50 et HEPA AirClean 50 .....	45
Remplacer un type de filtre d'évacuation par un autre.....	45
Au moment de changer le filtre, veuillez remarquer :.....	45
Quand remplacer les capteurs de fils? .....	45
Remplacer les capteurs de fils .....	46
Nettoyer le rouleau de la brosse à plancher AllTeQ .....	46
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	46
<b>Foire aux questions</b> .....	47
<b>Service après-vente</b> .....	48
<b>Conditions de la garantie</b> .....	48
<b>Accessoires optionnels</b> .....	48
<b>Garantie restreinte – Aspirateurs</b> .....	51

### **LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

Cet aspirateur se conforme aux exigences actuelles en matière de sécurité. Néanmoins, une utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur pour la première fois afin d'éviter qu'un accident ne se produise ou que l'aspirateur soit endommagé. Ces instructions contiennent des renseignements importants sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

Conservez cette brochure en lieu sûr afin de pouvoir la consulter au besoin et remettez-la au prochain utilisateur.

Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation lorsque vous avez fini de vous en servir, avant de modifier les accessoires, ainsi que pour les travaux d'entretien et de nettoyage. Éteignez-le et débranchez-le.

### **Utilisation conforme**

- ▶ Conçu pour nettoyer les planchers, cet aspirateur est destiné à un usage domestique ou à être utilisé dans des environnements de vie similaires.
- ▶ Cet aspirateur peut être utilisé pour le nettoyage normal de la moquette, des tapis et des surfaces dures.
- ▶ Cet aspirateur n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.

## **fr-CA - INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ**

---

- ▶ L'aspirateur ne doit être utilisé que pour aspirer les planchers secs. Ne l'utilisez pas pour aspirer sur les personnes ou les animaux. Toute autre utilisation ou modification n'est pas recommandée par le fabricant et pourrait être dangereuse.
- ▶ Les personnes qui ne possèdent pas les capacités physiques, l'expérience ou les connaissances requises pour utiliser cet appareil doivent être supervisées ou formées par une personne responsable.

### **Sécurité des enfants**

- ▶ Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'aspirateur à moins d'être supervisés.
- ▶ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à proximité de l'aspirateur et ne les laissez pas jouer avec celui-ci.

### **AVERTISSEMENT**

**Pour diminuer le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, respectez les instructions ci-après :**

▶ Vérifiez la tension nominale de l'aspirateur avant de brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique. Votre source d'alimentation devrait correspondre à la tension nominale sur la plaque signalétique située sur le dessous de l'aspirateur. Utilisez uniquement les prises CA de la résidence. N'utilisez jamais de sources d'alimentation CC. Si vous ne connaissez pas la tension d'alimentation de votre domicile, consultez un électricien qualifié. Brancher l'aspirateur à une tension plus élevée que celle indiquée dans ces instructions peut entraîner des dommages à l'aspirateur ou même des blessures.

▶ Pour réduire le risque de décharge électrique, cet appareil comporte une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut être branchée complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne se branche toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié afin d'installer la fiche adéquate. Ne modifiez pas la prise d'une quelconque façon.

### **Sécurité technique**

▶ Avant d'utiliser l'aspirateur et ses accessoires, vérifiez la présence de signes visibles de dommages. N'utilisez pas un appareil endommagé.

## fr-CA - INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

- ▶ Assurez-vous que les données techniques (tension et fréquence) indiquées sur la plaque signalétique de l'aspirateur correspondent bien à celles du réseau électrique de la résidence.
- ▶ La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 15 ampères.
- ▶ Le fonctionnement fiable et sécuritaire de l'aspirateur ne peut être garanti que si celui-ci est raccordé au réseau électrique public.
- ▶ Durant la période de garantie de l'aspirateur, les réparations doivent être effectuées seulement par un technicien autorisé de Miele. Sinon, la garantie sera invalidée.
- ▶ Ne pas transporter ni tirer l'aspirateur par le cordon d'alimentation et faites attention de ne pas l'endommager lorsque vous le retirez de la prise. Gardez le cordon à l'écart des rebords tranchants et ne le laissez pas se pincer, par exemple sous une porte. Évitez de faire passer l'aspirateur sur son cordon. Cela pourrait endommager le cordon, la prise ou la fiche. L'appareil ne doit pas être utilisé si l'un de ces éléments a été endommagé.
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon est endommagé. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un autre dispositif de rembobinage du cordon en entier. Pour des motifs de sécurité, ce travail doit être effectué par le service technique Miele ou un technicien autorisé de Miele.

## fr-CA - INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

- ▶ Lorsque vous aspirez de la poussière fine, p. ex. de la sciure de bois, du sable, du plâtre, de la farine, de la poudre de talc, etc., des charges électrostatiques se créent naturellement. Dans certaines conditions, ces charges seront libérées. Pour éviter les effets désagréables de ces décharges, une incrustation en métal a été incorporée sous la poignée. Veuillez vous assurer de maintenir votre main en contact constant avec cette bande métallique lorsque vous utilisez l'appareil.
- ▶ Ne laissez pas l'aspirateur devenir mouillé. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil une fois qu'il est débranché.
- ▶ Les réparations ne devraient être effectuées que par un technicien autorisé de Miele. Les réparations et autres travaux effectués par des personnes non qualifiées peuvent mettre les utilisateurs en danger.

### **Utilisation appropriée**

- ▶ Pour éviter les risques de dommages, n'utilisez pas l'aspirateur sans que le sac à poussière, le filtre du réservoir à poussière et le filtre d'évacuation ne soient en place.
- ▶ Le couvercle du réservoir à poussière ne se ferme pas sans la présence d'un sac à poussière. Ne le forcez pas.
- ▶ N'aspirez pas d'éléments qui ont brûlé ou qui reluisent encore, p. ex., cigarettes, cendres ou cendres chaudes, peu importe si elles reluisent ou aient apparemment été éteintes.



## fr-CA - INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau, des liquides ou des poussières humides. Attendez que des tapis ou des moquettes venant d'être nettoyées ou traitées au shampoing aient complètement séché avant de tenter de passer l'aspirateur.
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer la poudre d'imprimante. Cette poudre, utilisée pour les imprimantes et les photocopieurs, peut être conductrice.
- ▶ N'aspirez pas de liquides ou de gaz inflammables ou combustibles et n'utilisez pas l'aspirateur dans des zones où de telles substances sont entreposées.
- ▶ Les tubes et les accessoires ne doivent pas être utilisés à la hauteur de la tête.

### **Accessoires**

- ▶ Afin d'éviter tout risque de blessure lorsque vous utilisez la turbobrosse Miele, ne touchez pas à la brosse rotative.
- ▶ Nous ne recommandons pas d'utiliser l'aspirateur directement avec la poignée, c.-à-d. sans d'accessoires attachés, étant donné que la gorge pourrait s'endommager et vous pourriez vous blesser sur les rebords aiguisés.
- ▶ Seuls des sacs à poussière, des filtres et des accessoires d'origine portant le logo "Original Miele" doivent être utilisés avec cet aspirateur. Sinon, le fabricant ne peut garantir la sécurité de ce produit.

### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## fr-CA - Description de l'appareil



L'ensemble des options offertes est présenté sur l'illustration.

**SEULS DES SACS À POUSSIÈRE, DES FILTRES ET DES ACCESSOIRES PORTANT LE LOGO "ORIGINAL MIELE" DOIVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC CET ASPIRATEUR. L'UTILISATION DE TOUT COMPOSANT NON-MIELE PEUT INVALIDER LA GARANTIE.**

- ① Poignée
- ② Soupape d'entrée d'air
- ③ Boutons de dégagement
- ④ Tube télescopique
- ⑤ Bouton de dégagement du tube télescopique
- ⑥ Prise pour le tuyau
- ⑦ Boutons de dégagement pour le couvercle du réservoir à poussière
- ⑧ Filtre du réservoir à poussière
- ⑨ Sac à poussière Original Miele
- ⑩ Brosse à plancher \*
- ⑪ Poignée de transport
- ⑫ Système d'immobilisation pour le rangement (sur les deux côtés de l'aspirateur)
- ⑬ Filtre d'évacuation \*
- ⑭ Interrupteur pour réenrouler automatiquement le cordon
- ⑮ Cordon d'alimentation
- ⑯ Sélecteur de puissance d'aspiration
- ⑰ Système d'immobilisation
- ⑱ Interrupteur au pied marche/arrêt ①
- ⑲ Bouton de dégagement du compartiment à accessoires
- ⑳ Voyant de remplacement du sac à poussière

Les options suivies d'un \* ne sont pas offertes sur l'ensemble des modèles; elles varient et peuvent ne pas être fournies avec votre aspirateur.

### **Élimination des produits d'emballage**

L'emballage est conçu pour protéger l'appareil des dommages durant le transport. Les matériaux d'emballage utilisés sont sélectionnés à partir de matériaux qui sont écologiques pour l'élimination et devraient être recyclés.

Recycler l'emballage réduit l'utilisation de matériel brut dans le processus de fabrication et réduit également la quantité de déchets dans les sites d'enfouissement. Assurez-vous que l'emballage est éliminé de la façon appropriée.

### **Élimination des sacs à poussière et des filtres**

Les sacs à poussière et les filtres sont fabriqués de matériaux écologiques et peuvent être jetés avec les ordures ménagères normales, tant et aussi longtemps qu'ils ont été utilisés exclusivement pour de la poussière ménagère générale.

### **Mise au rebut de votre ancien appareil**

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, veuillez retirer le sac à poussière et les filtres et en disposer avec vos ordures ménagères.

Les anciens appareils peuvent contenir des matériaux qui peuvent être recyclés. Veuillez communiquer avec le centre de recyclage de votre localité pour savoir comment les recycler. Vous pouvez obtenir des renseignements à cet effet de votre détaillant, s'il y a lieu.

Veuillez vous assurer que votre vieil appareil ne pose pas un risque pour les enfants lorsqu'il est entreposé avant la mise aux rebuts.

## Références aux illustrations

Les illustrations auxquelles renvoie le texte se trouvent sur les pages dépliantes à la fin des présentes instructions d'utilisation.

## Préparer pour l'utilisation

### Attacher le tuyau d'aspiration (Figure 01)

- Insérez le raccord de tuyau dans la prise d'aspiration de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour ce faire, alignez les guides des deux pièces.

### Enlever le tuyau d'aspiration (Figure 02)

- Appuyez sur les boutons de dégagement placés sur les côtés du raccord du tuyau et soulevez le tuyau de la prise.

### Raccorder la poignée au tuyau d'aspiration (Figure 03)

- Insérez le tuyau d'aspiration dans la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Raccordement de la poignée et du tube (Figure 04)

- Insérez la poignée dans le tube d'aspiration jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour ce faire, alignez les guides sur ces deux pièces.
- Pour enlever la poignée du tube d'aspiration, appuyez sur le bouton de dégagement et retirez la poignée du tube en le faisant pivoter légèrement.

### Régler la longueur du tube télescopique (Figure 05)

Les deux parties du tube télescopique s'emboîtent, ce qui vous permet de le régler à votre taille pour une utilisation tout en confort.

- Appuyez sur le bouton de dégagement des tubes afin de les dégager et d'en régler la longueur.

### Ajustement de la brosse à plancher de série (Figure 06)

- Poussez le tube dans la brosse et tournez-la dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Pour détacher la brosse à plancher du tube d'aspiration, appuyez sur le bouton de dégagement.

## Ajuster la brosse à plancher AirTeQ (Figure 07, 08 + 09)

Cet aspirateur peut être utilisé pour le nettoyage normal de la moquette, des tapis et des surfaces dures.

Miele offre une gamme d'autres outils, brosses et accessoires pour le plancher pour les autres types de planchers et les exigences spéciales (voir la section "Accessoires optionnels").

Veuillez toujours suivre les instructions de nettoyage et d'entretien des revêtements de sol du fabricant.

Nettoyez les moquettes et les tapis avec la brosse rétractée :

- Basculez l'interrupteur au pied .

Nettoyez les planchers durs qui ne sont pas susceptibles d'être rayés, ainsi que les planchers ayant des espaces ou des crevasses profondes avec la brosse en saillie :

- Basculez l'interrupteur au pied .

## Brosse à plancher AirTeQ (Figure 09)

Si la puissance d'aspiration de la brosse à plancher AirTeQ semble trop élevée, diminuez-la jusqu'à ce que la brosse soit plus facile à manier (voir la section "Utilisation conforme – Ajuster la puissance d'aspiration").

## Activer le voyant de remplacement du filtre d'évacuation

Selon le modèle de votre aspirateur, l'un des filtres d'évacuation de série suivants convient à votre appareil (Figure 10):

- a AirClean
- b Active AirClean 50 (noir)
- c HEPA AirClean 50 (blanc)

Si votre aspirateur est doté d'un filtre de type **b** ou **c**, vous devrez activer le voyant de remplacement du filtre d'évacuation.

- Soulevez le bouton de dégagement du couvercle du réservoir à poussière et levez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Figure 11).
- Retirez les bandes indicatrices (Figure 12).
- Appuyez sur le voyant de remplacement du filtre d'évacuation (Figure 13).

Après 10 à 15 secondes environ, une petite bande rouge s'affichera dans la partie gauche du voyant (Figure 14).

- Fermez le couvercle du réservoir à poussière en vous assurant qu'il s'enclenche. Veillez à ne pas piéger le sac à poussière.

## Fonction du voyant de remplacement du filtre d'évacuation

Le voyant de remplacement du filtre d'évacuation indique la durée résiduelle du filtre d'évacuation. Après une utilisation d'environ 50 heures, ou environ un an d'utilisation, l'affichage passera au rouge (Figure 15).

## Utilisation des accessoires inclus (Figure 16)

- ① Suceur plat
- ② Brosse à épousseter
- ③ Suceur pour meubles rembourrés

## Ouvrir le compartiment à accessoires (Figure 17)


- Appuyez sur le bouton de dégagement sur le couvercle du compartiment à accessoires.

Le compartiment à accessoires s'ouvrira.

- Sortez l'accessoire dont vous avez besoin.
- Appuyez fermement sur le couvercle pour le refermer.


## Brosse à plancher (Figure 18)

Convient pour une utilisation générale et également pour nettoyer les escaliers.

 Par des motifs de sécurité, il est préférable de nettoyer l'escalier de bas en haut.

## Utilisation

### Cordon d'alimentation

 Déroulez complètement le cordon afin de favoriser l'évacuation de la chaleur.


Ne tirez pas sur le cordon. Ne portez pas l'appareil par le cordon. Évitez de vous en servir comme d'une poignée. Ne le coincez pas dans une porte et ne le laissez pas en contact avec des extrémités ou des coins tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, prenez la fiche et non le cordon.

Cet appareil est équipé d'un dispositif de rembobinage du cordon d'alimentation. Tenez la fiche lorsque vous rembobinez le cordon de l'appareil. Ne la laissez pas fouetter le plancher pendant le rembobinage.

### Dérouler le cordon d'alimentation (Figure 19)

- Faites dérouler le cordon d'alimentation à la longueur souhaitée (longueur maximale du câble environ 6,5 m [21 pi]).
- Insérez la fiche dans la prise de courant.

 Si vous utilisez l'aspirateur pendant plus de 30 minutes, le cordon d'alimentation doit être déroulé complètement. Sinon, il y a un danger de surchauffe et de dommages.

## Enrouler le cordon d'alimentation (Figure 20)

- Éteignez l'appareil à la prise murale et débranchez-le.
- Appuyez sur l'interrupteur au pied de réenroulement. Le cordon d'alimentation se réenroulera automatiquement.







## Mettre en marche et arrêter l'aspirateur (Figure 21)

- Appuyez sur l'interrupteur au pied marche/arrêt ①.

## Régler la puissance d'aspiration (Figure 22)

La puissance d'aspiration peut être réglée pour convenir au type de plancher que vous nettoyez. Réduire la puissance d'aspiration réduit l'effort requis pour manier la brosse.

L'aspirateur est doté de symboles sur le sélecteur qui indiquent les types d'utilisation convenant aux différents réglages.

-  Voilages, tissus
-  Meubles rembourrés, coussins
-  Moquettes à poils longs, tapis et tapis de corridor
-  Aspiration avec économie d'énergie. Ce réglage est également très silencieux.
-  Moquettes à poils courts et tapis
-  Planchers durs, tapis très sales et tapis

Si pendant l'utilisation de la brosse à plancher AirTeQ la puissance d'aspiration semble trop élevée, diminuez la puissance d'aspiration jusqu'à ce que la brosse soit plus facile à manier sur le plancher.

- Tournez le sélecteur de puissance d'aspiration manuellement pour le mettre au réglage souhaité.



## Ouvrir la soupape d'entrée d'air (Figure 23)


Il est facile de réduire la puissance d'aspiration pendant un court moment, p. ex. pour empêcher les tapis ou d'autres objets d'être aspirés dans l'aspirateur.

- Ouvrez la soupape d'entrée d'air sur la poignée suffisamment pour réduire la puissance d'aspiration.

Cela réduit la puissance d'aspiration sur le suceur utilisé.

## Pendant le nettoyage

- Au moment de nettoyer, tirez l'aspirateur derrière vous sur ses roues. Vous pouvez le maintenir debout pour nettoyer les escaliers et les rideaux, etc.

 Lorsque vous aspirez de la poussière fine, p. ex. de la sciure de bois, du sable, du plâtre, de la farine, de la poudre de talc, etc., des charges électrostatiques se créent naturellement. Dans certaines conditions, ces charges seront libérées. Pour éviter les effets désagréables de ces décharges, une incrustation en métal a été incorporée sous la poignée. Veuillez vous assurer de maintenir votre main en contact constant avec cette bande métallique lorsque vous utilisez l'appareil. (Figure 24)

## Immobilisation, transport et rangement


### Système d'immobilisation pour des pauses pendant l'utilisation (Figure 25)

Le système d'immobilisation vous permet d'immobiliser le tube d'aspiration et la brosse à plancher sur l'aspirateur pendant de brèves pauses.

- Insérez la brosse dans le dispositif de fixation des accessoires à l'arrière de l'aspirateur.

Si votre aspirateur se trouve sur un plan incliné, p. ex. une rampe, rétractez entièrement le tube télescopique.

### Rangement au moyen du système d'immobilisation (Figure 26)

 Débranchez toujours l'aspirateur de la source d'alimentation électrique lorsque vous avez terminé de l'utiliser.


- Mettez l'aspirateur debout.

Rétractez entièrement le tube télescopique afin que l'aspirateur soit moins volumineux lors de l'entreposage.

- Insérez la brosse de plancher vers le bas dans l'une des fentes sur les côtés de l'aspirateur.

De cette façon, il est plus facile de le transporter ou de le ranger.

## Entretien


 Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation électrique pour effectuer les travaux d'entretien. Débranchez-le de la prise murale.

Le système de filtrage Miele comprend trois composantes :

- Sac à poussière
- Filtre du réservoir à poussière
- Filtre d'évacuation

Ils devront être remplacés de temps en temps pour veiller à ce que votre aspirateur fonctionne efficacement.

Seuls des sacs à poussière, des filtres et des accessoires d'origine portant le logo "Original Miele" doivent être utilisés avec cet aspirateur. Cela permettra d'assurer le maintien de sa puissance d'aspiration, ce qui donne les meilleurs résultats de nettoyage possible.

 L'utilisation de sacs à poussière en papier ou en matériaux à base de papier, ou des sacs à poussière avec un collier en carton, ou des sacs à poussière qui ne portent pas le logo "Original Miele" peuvent sérieusement endommager l'aspirateur et invalider la garantie.

### Achat de nouveaux sacs à poussière et de filtres

Les sacs à poussière et les filtres d'origine Miele peuvent être commandés auprès de Miele, de votre détaillant Miele ou en ligne à l'adresse suivante :



### Commander les bons sacs à poussière et les bons filtres

N'utilisez que des sacs à poussière **G/N** Miele d'origine avec un **collier bleu** ainsi que des filtres Miele d'origine. Ils portent le logo "Original Miele" sur l'emballage et directement sur le sac à poussière.



Un filtre AirClean et un filtre de réservoir à poussière sont fournis avec chaque paquet de sacs à poussière Miele.

Ils peuvent également être achetés séparément auprès de votre détaillant Miele, de Miele ou du magasin en ligne. Veuillez indiquer le numéro de modèle de votre aspirateur au moment de faire votre commande afin de vous assurer d'obtenir le bon filtre.

### À quel moment remplacer le sac à poussière (Figure 27)

Changez le sac à poussière lorsque le marqueur de couleur dans le voyant de remplacement du sac à poussière tourne au rouge ou plus rapidement s'il n'est plus efficace (voir les raisons pouvant motiver un changement plus rapide ci-dessous).

Les sacs à poussière Miele sont jetables et conçus pour une utilisation unique seulement. Mettez les sacs à poussière aux rebuts lorsqu'ils sont pleins. Ne tentez pas de les réutiliser. Les pores obstrués dans les sacs à poussière usés réduiront la puissance d'aspiration de l'aspirateur.

### Vérifier le voyant de remplacement du sac à poussière

- Fixez la brosse à plancher de série au tube.
- Allumez l'aspirateur au moyen de l'interrupteur au pied marche/arrêt ① et réglez le sélecteur de la puissance d'aspiration au réglage le plus élevé.
- Soulevez légèrement la brosse à plancher du sol.

### Comment fonctionne le voyant de remplacement du sac à poussière

Le voyant de remplacement du sac à poussière est réglé pour la poussière résidentielle normale. Elle contient généralement un mélange de poussière, de cheveux, de fils, de peluches de tapis, de sable, etc.

Toutefois, si l'aspirateur a servi pour nettoyer de la poussière fine comme le plâtre, la poussière de brique, le ciment ou la farine, les pores du sac à poussière peuvent devenir rapidement obstrués.

Cela affecte la perméabilité à l'air du sac et le marqueur indiquera que le sac est "plein" même s'il ne l'est pas. Si cela se produit, vous devez tout de même changer le sac à poussière parce que la

puissance d'aspiration sera grandement réduite à cause de l'obstruction des pores du sac à poussière.

Si, au contraire, une grande quantité de cheveux ou de peluches de tapis, qui contient généralement beaucoup d'air, est aspirée le voyant pourra ne pas réagir même si le sac est plein. Vous devez tout de même le changer. Ces deux extrêmes peuvent se produire.

### Remplacer le sac à poussière (Figure 28 + 29)

- Soulevez le bouton de dégagement du couvercle du réservoir à poussière et levez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Figure 11).

Le sac à poussière est muni d'un rabat qui se ferme automatiquement pour éviter que la poussière se répande au moment où vous retirez le sac.

- Tirez le sac à poussière par la prise sur le collier.
- Insérez le nouveau sac à poussière le plus loin possible dans le support. Laissez-le plié lorsque vous le sortez de la boîte.
- Il doit être déplié le plus loin possible dans le réservoir à poussière.
- Fermez le couvercle du réservoir à poussière en vous assurant qu'il s'enclenche. Veillez à ne pas piéger le sac à poussière.

Un verrouillage du fonctionnement lorsque vide empêche le compartiment du sac à poussière de se refermer sans sac à poussière en place. Ne le forcez pas!

### À quel moment remplacer le filtre du réservoir à poussière

Remplacez ce filtre chaque fois que vous commencez un nouveau paquet de sacs à poussière. Un filtre de réservoir à poussière est fourni avec chaque paquet de sacs à poussière Miele.

### Changer le filtre du réservoir à poussière (Figure 30)

- Soulevez le couvercle du réservoir à poussière.
- Tirez le sac à poussière par la prise sur le collier.
- Soulevez la grille du filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche et retirez l'ancien filtre. Tenez-le par la section propre, sans souillure pour le retirer.
- Remplacez-le par un nouveau filtre du réservoir à poussière (pour protéger le moteur).
- Fermez la grille du filtre.
- Insérez le sac à poussière le plus loin possible dans le support.
- Fermez le couvercle du réservoir à poussière en vous assurant qu'il s'enclenche. Veillez à ne pas piéger le sac à poussière.

### À quel moment remplacer le filtre d'évacuation?

Selon le modèle de votre aspirateur, l'un des filtres d'évacuation de série suivants convient à votre appareil (Figure 10):

#### a AirClean

Remplacez ce filtre chaque fois que vous commencez un nouveau paquet

de sacs à poussière Miele. Un AirClean filtre d'évacuation est fourni avec chaque paquet de sacs à poussière Miele.

#### b Active AirClean 50 (noir)

#### c HEPA AirClean 50 (blanc)

Remplacez si l'affichage du voyant de remplacement du filtre d'évacuation est complètement rouge (Figure 15). Cela se produit après environ 50 heures de fonctionnement ce qui équivaut à une année d'utilisation. L'aspirateur peut tout de même être utilisé. Toutefois, la puissance d'aspiration sera réduite ainsi que l'efficacité du filtre s'il n'est pas remplacé au moment opportun.

### Remplacer le AirClean filtre d'évacuation (Figure 31 + 32)

N'utilisez pas plus d'un filtre d'évacuation à la fois.

- Soulevez le couvercle du réservoir à poussière.
- Relâchez la grille de filtre et soulevez-la. Prenez le filtre d'évacuation utilisé par la section propre, sans souillure (voir la flèche) et sortez-le.
- Remplacez-la par un nouveau AirClean filtre d'évacuation.

Si vous souhaitez poser un filtre d'évacuation Active AirClean 50 ou HEPA AirClean 50, voir la section "Remplacer un type de filtre d'évacuation par un autre".

- Fermez la grille du filtre.
- Refermez le couvercle du réservoir à poussière.

## Remplacer les filtres d'évacuation Active AirClean 50 et HEPA AirClean 50 (Figure 33 + 34)

N'utilisez pas plus d'un filtre d'évacuation à la fois.

- Soulevez le couvercle du réservoir à poussière.
- Soulevez le filtre d'évacuation et retirez-le.
- Insérez un nouveau filtre d'évacuation en vous assurant de l'ajuster adéquatement, puis poussez-le en place.
- Appuyez sur le voyant de remplacement du filtre d'évacuation (Figure 13).

Après 10 à 15 secondes environ, une petite bande rouge s'affichera dans la partie gauche du voyant (Figure 14).

Si vous souhaitez insérer un filtre d'évacuation AirClean, voir la section "Remplacer un type de filtre d'évacuation par un autre".

- Refermez le couvercle du réservoir à poussière.

## Remplacer un type de filtre d'évacuation par un autre

Selon le modèle de votre aspirateur, l'un des filtres d'évacuation de série suivants convient à votre appareil (Figure 10):

- a AirClean
- b Active AirClean 50 (noir)
- c HEPA AirClean 50 (blanc)

N'utilisez pas plus d'un filtre d'évacuation à la fois.

## Au moment de changer le filtre, veuillez remarquer :

1. Si vous souhaitez remplacer le filtre d'évacuation de type **a** par le filtre de type **b** ou le filtre de type **c**, vous devez retirer la grille du filtre avant d'insérer le nouveau filtre.

De plus, vous devez activer le voyant de remplacement du filtre d'évacuation (Figure 13).

2. Si vous souhaitez remplacer le filtre d'évacuation de type **b** ou **c** par le filtre de type **a**, vous devez donc installer une grille de filtre \* (Figure 32).

\* Grille du filtre – voir la section "Accessoires optionnels".

## Quand remplacer les capteurs de fils?

Les capteurs de fils situés à l'entrée d'aspiration de la brosse à plancher peuvent être remplacés. Vérifiez-les de temps en temps et remplacez-les si les poils sont usés.

## Remplacer les capteurs de fils (Figure 35 + 36)


- Utilisez un tournevis convenable pour retirer les capteurs de fils des fentes.
- Insérez les nouveaux capteurs de fils.

## Nettoyer (Figure 37) le rouleau de la brosse à plancher AllTeQ

- ① Déverrouillez la goupille à l'aide d'une pièce de monnaie.
  - ② Poussez la goupille et retirez-la.
  - ③ Retirez le rouleau.
- Retirez les fils et les cheveux, replacez le rouleau et réajustez la goupille en la verrouillant en place.


Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange auprès de Miele.

## Nettoyage et entretien

 Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Éteignez-le et débranchez-le.

### L'aspirateur et ses accessoires


L'aspirateur et tous les accessoires de plastique peuvent être nettoyés à l'aide d'un nettoyant spécialement conçu pour le plastique.

 N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs, de produits pour vitres, de nettoyants tout usage ni de nettoyants à base d'huile!

### Réservoir à poussière

Le réservoir à poussière peut être nettoyé, si nécessaire, avec un chiffon **sec**, une brosse ou, si disponible, un deuxième aspirateur pour nettoyer la poussière.

Surveillez le voyant de remplacement du sac à poussière et inspectez tous les filtres régulièrement. Nettoyez-les ou remplacez-les lorsque nécessaire, conformément aux instructions d'utilisation.

 Ne laissez pas l'aspirateur devenir mouillé. Si de l'humidité pénètre dans l'aspirateur, vous risquez de subir une décharge électrique.

## Foire aux questions

Problème	Cause et solution
<b>L'aspirateur s'éteint automatiquement.</b>	<p>Un mécanisme de limitation de la température éteint l'aspirateur automatiquement lorsqu'il devient trop chaud.</p> <p>Cela peut se produire si, par exemple, de gros articles bloquent le tube ou lorsque le sac à poussière est plein ou contient des particules de poussière fine. Une évacuation très sale ou le filtre du réservoir à poussière peuvent également causer la surchauffe.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Éteignez l'aspirateur immédiatement au moyen de l'interrupteur au pied marche/arrêt ① et débranchez-le.</li></ul> <p>Après avoir retiré la cause, attendez environ 20 à 30 minutes pour permettre à l'aspirateur de se refroidir. Puis, il pourra être rallumé.</p>

## Service après-vente

En cas de problème que vous ne pouvez facilement régler, veuillez communiquer avec votre détaillant Miele ou Miele. Reportez-vous à la page arrière pour les coordonnées.

## Conditions de la garantie

Pour plus de renseignements au sujet de la garantie de l'appareil en fonction de votre pays, veuillez communiquer avec Miele. Voir l'arrière du manuel pour les coordonnées.

## Accessoires optionnels

Certains modèles comportent au moins un des accessoires suivants de série.

Veillez toujours suivre les instructions de nettoyage et d'entretien des revêtements de sol du fabricant.

Ces produits et beaucoup d'autres peuvent être commandés par Internet à l'adresse suivante :



Vous pouvez vous en procurer une auprès de votre détaillant ou du service à la clientèle de Miele.

## Brosses à plancher/brosses

### Brosse Classique Allergotec (SBDH 285-3)

Cette brosse convient au nettoyage hygiénique quotidien de toutes les surfaces. Le niveau de propreté du plancher est illustré au moyen d'un feu de circulation au moment de nettoyer.

### Turbobrosse Turbo Confort (STB 205-3)

Cette brosse est idéale pour nettoyer les tapis à poil coupé.

### Brosse pour sols durs (SBB 235-3)

Cette brosse est conçue pour une utilisation sur les sols durs comme la céramique ou les planchers en pierre.

### Brosse de parquet (SBB Parquet-3)

Cette brosse est munie de poils naturels et est conçue pour une utilisation sur les planchers lisses susceptibles d'être rayés.

### Brosse à plancher Parquet Twister munie d'une tête pivotante (SBB 300-3)

Cette brosse convient à une gamme de surfaces dures et comporte une tête pivotante qui lui permet d'accéder aux coins maladroits.

### Brosse à plancher Parquet Twister XL munie d'une tête pivotante (SBB 400-3)

Cette brosse est très large ce qui lui permet de nettoyer de grandes zones et comporte une tête pivotante ce qui lui permet d'accéder aux coins maladroits.



## Autres accessoires

### Boîtier d'accessoires MicroSet (SMC 20)

Le coffret MicroSet est spécialement conçu pour nettoyer des petits objets et des endroits difficiles à atteindre (claviers d'ordinateurs, chaînes stéréo, meubles et ornements finement sculptés, miniatures, etc.).

### Boîtier d'accessoires CarCare (SCC 10)

Accessoires conçus pour nettoyer l'intérieur des véhicules.

### Boîtier d'accessoires HomeCare (SHC 10)

Accessoires conçus pour nettoyer les endroits où vous vivez de votre domicile.

### Mini-turbobrosse (STB 20)

Pour nettoyer les meubles rembourrés, les matelas et les sièges de voiture, etc.

### Brosse universelle (SUB 20)

Pour épousseter des livres, des étagères, etc.

### Brosse à radiateur (SHB 30)

Pour épousseter les radiateurs, les étagères étroites et les fentes.

### Brosse à matelas (SMD 10)

Pour nettoyer des meubles rembourrés, des matelas, des coussins, des rideaux, des housses, etc.

### Suceur plat de 300 mm (12 po) (SFD 10)

Suceur plat très long pour nettoyer les plis, les fentes et les recoins.

### Suceur plat de 560 mm (22 po) (SFD 20)

Suceur plat flexible pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre.

### Suceur pour meubles rembourrés de 190 mm (7 1/2 po) (SPD 10)

Suceur très large pour meubles rembourrés utilisé pour nettoyer les meubles rembourrés, les matelas et les oreillers.

### Rallonge de tuyau flexible (SFS 10)

Pour prolonger le tuyau d'aspiration d'environ 1,5 m (59 po).

### Poignée confortable avec dispositif d'éclairage (SGC 20)

Éclaire la zone où vous passez l'aspirateur.

### Joint hygiénique avec charbon actif

Pour prévenir la libération de la poussière et des odeurs lorsque vous retirez le tuyau.

## Filtres

### Filtre d'évacuation Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Absorbe les odeurs de la poussière du sac à poussière.

### **Filtre d'évacuation HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)**

Excellent niveau de filtration pour une évacuation d'air très propre. Ce filtre convient particulièrement aux personnes souffrant d'allergies.

### **Grille du filtre**

La grille du filtre est requise si vous souhaitez utiliser un filtre d'évacuation AirClean plutôt qu'un filtre Active AirClean 50 ou HEPA AirClean 50.

## Garantie restreinte – Aspirateurs

The following warranty conditions are valid in Canada only.

Miele Limited, (hereinafter "Miele") warrants to the original purchaser that this product, including all of it's Miele authorized parts and accessories, is free of defects in material and workmanship.

### 1. Duration of Warranty

This warranty is valid during the following time periods:

- a) Domestic appliances in normal, non-commercial, household use:
  - One (1) year. Parts and labour.
  - RemoteVision® Modules: Please refer to Miele's "Limited Warranty - RemoteVision® Module - Canada".
  - Additional 5 and 10 Year Limited Warranty on Sealed Refrigeration Systems: The Warranty for the Sealed Refrigeration System includes all original compressors, condensers, evaporators, driers, the original refrigerant and the original connecting tubing.
  - Five (5) Year Warranty - If a claim regarding a defect in material or workmanship relating to the Sealed Refrigeration Systems used in Miele Refrigerators, Wine Coolers, and Freezers is received by Miele within five (5) years from the date of purchase, then any warranted failures of the Sealed Refrigeration System shall be repaired at no cost to you (including parts & labour).
  - Ten (10) Year Warranty - If a claim of such a defect is received at any time during the period starting from the sixth (6th) year and ending on the last day of the tenth (10th) year after the date of purchase, this Warranty shall cover the replacement or repair of all parts of the Sealed Refrigeration System covered by the Warranty that is found to be defective in material or workmanship but shall not include labour. Upon request, such labour shall be provided by Miele and at the customary charge to the Miele Customer.
- b) Domestic appliances in commercial use:
  - Six (6) months, for parts and labour.
- c) Vacuums in normal, non-commercial, household use:
  - One (1) year, upright and canister vacuums. Parts and labour.
  - Two (2) years, motor for S170 - S189 upright units. Parts and labour.
  - Seven (7) years, Vortex™ motor for canister and upright units, except S170 - S189 upright units for which the motor warranty is two (2) years. Parts and labour.
- d) Vacuums in commercial use:
  - Six (6) months, for products used commercially. Parts and labour.
  - One (1) year for motor for canister and upright models. Parts and labour.
- e) Commercial appliances.
  - One (1) year. Parts and labour.

### 2. Commencement Date

Warranty coverage begins on the date of purchase. If a product under warranty is replaced by Miele, the original warranty period is not extended but continues from the date of original purchase.

### 3. Warranty Preconditions

- 3.1 Miele assumes warranty responsibility subject to the following preconditions having been fulfilled:
  - a) You are the original purchaser and did not obtain the product through resale;
  - b) The product was purchased from Miele or an authorized Miele dealer in Canada;
  - c) If applicable, the product was installed by a person designated by Miele as qualified to do so and in accordance with applicable installation instructions; and
  - d) The product is located in Canada.
- 3.2 Warranty claims will only be honoured provided that any failure to conform to this warranty is reported in writing and the product is returned together with proof of purchase date to Miele or to a Miele authorized dealer, as applicable, within the time period stated in Section 1 above.

### 4. Extent of Warranty

In the event of defect in material or workmanship occurring within the time period stated in I. above, Miele will repair, or at its option replace, within a reasonable period of time, the product or any Miele authorized part or accessory discovered to be defective in workmanship or materials. Defective products and parts become the property of Miele upon replacement.

## 5. Exclusions

Warranty coverage excludes any product, including its parts and accessories, that:

- a) was not installed according to Miele's installation instruction;
- b) was damaged by negligence, accident, abuse, misuse, improper or abnormal usage, maintenance or transportation;
- c) contains non-authentic Miele accessories or replacement parts, including filters, dust bags and other non-Miele products; and
- d) was repaired, serviced, altered or modified by someone other than a Miele authorized service centre or technician.

## 6. Ordinary Wear and Tear

Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or materials.

## 7. Limitation of Liability

- 7.1 Unless you purchase extended warranty coverage from Miele prior to the expiry of this warranty, this warranty is the sole warranty offered by Miele to you. Miele disclaims any and all other warranties to the fullest extent permitted by law, whether express or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular except as provided herein.
- 7.2 Your sole remedies under this warranty are those described herein. Unless otherwise stated, Miele's liability for actual damage from any cause whatsoever is limited to the amount paid by you for the product. Miele disclaims any and all liability and consequential or other damage whether based on breach of contract, tort (including negligence), product liability or any other legal theory. In no event will either party be responsible for any lost profits or savings, incidental damage or other economic damages.

## 8. Special Provincial laws

This warranty gives the purchaser specific legal rights. The purchaser may also have other rights which may vary from Province to Province in Canada. Some provinces do not allow limitation or exclusion of implied warranties, therefore, certain limitations and exclusions may not apply.

## 9. Customer Care

- 9.1 For service under this warranty or for further information please contact Miele at:

Miele Limited	Toll free: 1-800-565-6435
161 Four Valley Drive	E-mail: <a href="mailto:customercare@miele.ca">customercare@miele.ca</a>
Vaughan, Ontario	
Canada L4K 4V8	

- 9.2 Service may require that the appliance be removed and taken, by authorized Miele personnel, to an authorized Miele Service Centre. If service is requested by you in a remote geographical area, as determined by Miele in its sole discretion from time to time, you will, at Miele's option, be responsible for either:
  - a) the travel expenses incurred by Miele to attend your premises; or
  - b) the cost of removal and shipment of the appliance from your premises to the nearest authorized Miele Service Centre.

### Miele Limited Headquarter and Showroom

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
Canada

Phone: 800-643-5381  
905-660-9936  
Fax: 905-535-2290

[www.miele.ca](http://www.miele.ca)  
[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca)  
[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca) (commercial enquiries)

### MieleCare National Service

Phone: 800-565-6435  
905-532-2272  
Fax: 905-532-2292

[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca) (general and technical enquiries)

### Les conditions de la garantie suivante sont valides au Canada seulement.

Miele Limitée, (ci-après nommée "Miele") garantit à l'acheteur original que ce produit, y compris tous ses accessoires et pièces autorisés par Miele, est libre de tout défaut de matériel et de fabrication.

#### 1. Entrée en vigueur et durée de la garantie

Cette garantie est valide durant la période de temps suivante :

- a) Appareils électroménagers aux fins d'utilisation domestique normale et non commerciale :
  - Un (1) an, pièce et main-d'œuvre.
  - Modules RemoteVision® : Veuillez vous reporter à la "Garantie restreinte - Module RemoteVision® - Canada" de Miele.
  - Garantie supplémentaire de 5 et 10 ans sur les systèmes scellés de réfrigération : la garantie sur le système scellé de réfrigération couvre tous les compresseurs, les condensateurs, les évaporateurs et les déshydrateurs-filtres d'origine, ainsi que le fluide frigorigène et les tuyaux de raccordement d'origine.
  - Garantie de cinq (5) ans - Si une plainte concernant un matériau défectueux ou un défaut de fabrication lié au système scellé de réfrigération utilisé dans les réfrigérateurs, les caves à vin et les congélateurs Miele est adressée à Miele dans les cinq (5) ans suivant la date d'achat de l'appareil, les défauts du système scellé de réfrigération couverts par la garantie seront réparés gratuitement (pièces et main-d'œuvre comprises).
  - Garantie de dix (10) ans - Si une plainte concernant les défauts susmentionnés est adressée à Miele à partir de la sixième (6<sup>e</sup>) année et jusqu'au dernier jour de la dixième (10<sup>e</sup>) année suivant la date d'achat de l'appareil, la garantie couvrira le remplacement ou la réparation de tous les éléments du système scellé de réfrigération présentant un défaut matériel ou un défaut de fabrication couvert par la garantie, excepté les frais de main-d'œuvre. Si le client en fait la demande, Miele se chargera de la réparation ou du remplacement des pièces, mais aux frais du client.
- b) Appareils électroménagers aux fins d'utilisation commerciale :
  - Six (6) mois, pour pièces et main-d'œuvre.
- c) Aspirateurs destinés à une utilisation domestique, non commerciale dans des conditions normales :
  - Un (1) an, pour les aspirateurs verticaux et les aspirateurs-traîneaux pièces et main-d'œuvre.
  - Deux (2) ans, pour le moteur des aspirateurs verticaux S170 - S189 pièces et main-d'œuvre.
  - Sept (7) ans, pour le moteur Vortex™ des aspirateurs-traîneaux, excepté pour les modèles d'aspirateurs verticaux S170-S189 dont le moteur est garanti deux (2) ans pièces et main-d'œuvre.
- d) Aspirateurs aux fins d'utilisation commerciale :
  - Six (6) mois, pour les produits à utilisation commerciale. Pièce et main-d'œuvre.
  - Un (1) an, pour le moteur des aspirateurs verticaux et des aspirateurs-traîneaux. Pièces et main-d'œuvre.
- e) Appareils commerciaux.
  - Un (1) an, pièces et main-d'œuvre.

#### 2. Date d'entrée en vigueur

La garantie entre en vigueur à la date de l'achat. En cas de remplacement par Miele d'un produit couvert par une garantie, la période de garantie initiale n'est pas prolongée; sa date d'entrée en vigueur correspond à la date de l'achat initial.

#### 3. Conditions préalables liées à la garantie

- 3.1 Miele assume la responsabilité en vertu de la garantie à la condition que les conditions suivantes aient été respectées :
  - a) vous êtes l'acheteur initial et votre produit ne provient pas d'une revente;
  - b) le produit a été acheté auprès de Miele ou auprès d'un détaillant Miele autorisé au Canada;
  - c) le cas échéant, le produit a été installé par une personne compétente, autorisée par Miele, conformément aux instructions d'installation en vigueur;
  - d) le produit se trouve au Canada.
- 3.2 Les réclamations en vertu de la garantie seront honorées uniquement si la non-conformité aux dispositions de la garantie est signalée par écrit et si le produit est retourné à Miele ou à un détaillant Miele autorisé accompagné d'une preuve de la date d'achat, pendant la période prévue à l'article 1 ci-dessus.

#### 4. Étendue de la garantie

En cas de matériaux défectueux ou de défaut de fabrication pendant la période prévue à l'article 1 ci-dessus, Miele réparera ou, à son choix, remplacera dans un délai raisonnable le produit ou toute pièce ou tout accessoire Miele dont la fabrication ou les matériaux sont défectueux. Les produits ou les pièces défectueux deviennent la propriété de Miele lorsqu'ils sont remplacés.

## 5. Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas les produits, y compris les pièces et les accessoires de ces produits, qui :

- a) n'ont pas été installés conformément aux instructions d'installation de Miele;
- b) ont été endommagés par négligence, à la suite d'un accident ou d'une utilisation mauvaise, inappropriée ou anormale, ou encore en raison de l'entretien ou du transport inapproprié ou anormal;
- c) contiennent des accessoires ou des pièces de rechange non fabriqués par Miele, y compris les filtres, les sacs à poussière et tout autre produit non fabriqué par Miele;
- d) ont été réparés, entretenus ou modifiés par une personne autre qu'une personne du centre de services ou un technicien autorisé par Miele.

## 6. Usure normale

L'usure normale ne constitue pas un défaut de fabrication ni un défaut de matériaux.

## 7. Limitation de responsabilité

- 7.1 À moins d'acheter une garantie prolongée auprès de Miele avant l'échéance de la présente garantie, celle-ci est la seule garantie que vous offre Miele. Miele se désiste de toute autre garantie maximale permise par la loi, expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'usage à une fin particulière, à l'exception de la présente garantie.
- 7.2 Les recours décrits dans le présent document constituent vos seuls recours en vertu de la présente garantie. À moins d'une autre mention, la responsabilité de Miele pour les dommages réels, quelle que soit leur nature, est limitée au montant que vous avez payé pour le produit. Miele se dégage de toute responsabilité, de tout dommage indirect ou de tout autre dommage, qu'il soit attribuable à la violation du contrat, à la responsabilité délictuelle (y compris la négligence), à la responsabilité du fait du produit ou à toute autre théorie juridique. En aucun cas les deux parties ne seront tenues responsables de toute perte de bénéfices ou d'économies, de dommage consécutif ou de tout autre dommage financier.

## 8. Lois provinciales particulières

La présente garantie accorde à l'acheteur des droits légaux particuliers. L'acheteur peut également exercer d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre au Canada. Certaines provinces interdisent la restriction ou l'exclusion des garanties implicites. Par conséquent, il est possible que certaines restrictions et exclusions ne s'appliquent pas.

## 9. Service à la clientèle

- 9.1 Pour faire exécuter des travaux d'entretien couverts en vertu de la présente garantie ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Miele à l'adresse ou aux numéros suivants :

Miele Limited, No sans frais : 1 800 565-6435  
161, Four Valley Drive Adresse électronique : [customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca)  
Vaughan (Ontario)  
Canada L4K 4V8

- 9.2 Si des travaux d'entretien sont nécessaires, l'appareil devra peut-être être déplacé par une personne autorisée par Miele et emporté à un centre de services Miele autorisé. Si vous demandez un entretien et que vous habitez une région éloignée, tel qu'il a été déterminé par Miele, à sa seule discrétion, à l'occasion, vous devrez, selon le choix de Miele, assumer certains frais :
  - a) soit les frais de déplacement qu'engage Miele pour se présenter à votre lieu de résidence;
  - b) soit les frais de déplacement et d'envoi de l'appareil, de votre lieu de résidence au centre de services Miele autorisé le plus près.

### Miele Limitée

#### Siège social au Canada

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
Canada

Téléphone : (800)-643-5381  
(905)-660-9936

Télécopieur : (905)-535-2290

[www.miele.ca](http://www.miele.ca)

[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca)

[professional@miele.ca](mailto:professional@miele.ca) (questions commerciales)

#### Service à la clientèle – MieleCare (Canada)

Téléphone : (800) 565-6435  
(905) 532-2272

Télécopieur : (905) 532-2292

[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca) (questions générales et Service technique)

# Miele

**Canada**  
**Importateur**  
**Miele Limitée**

**Siège social au Canada et Centre Miele**

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8  
[www.miele.ca](http://www.miele.ca)

**Service à la clientèle**

Téléphone : 800-565-6435  
[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca)

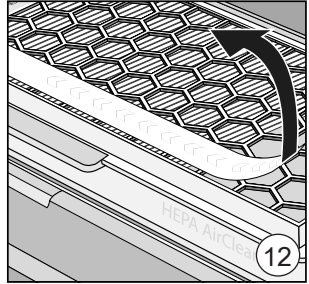
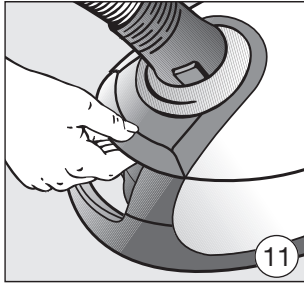
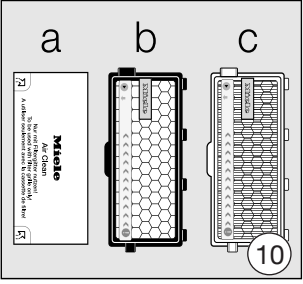
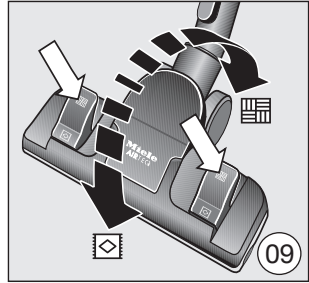
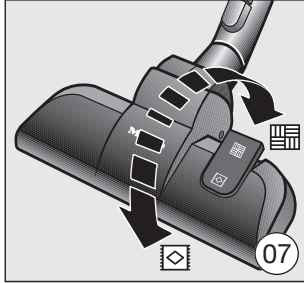
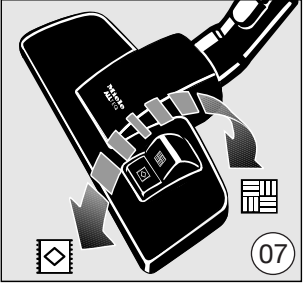
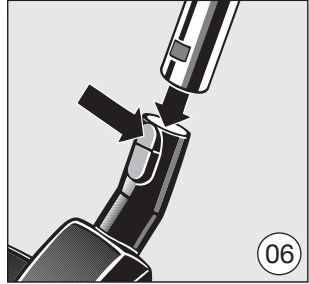
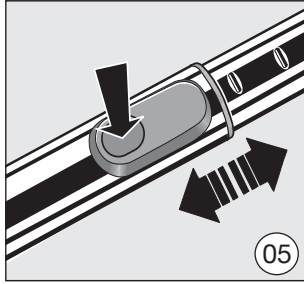
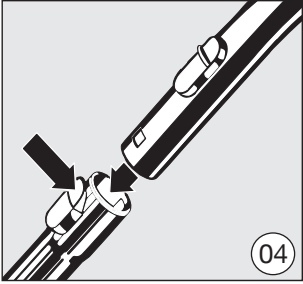
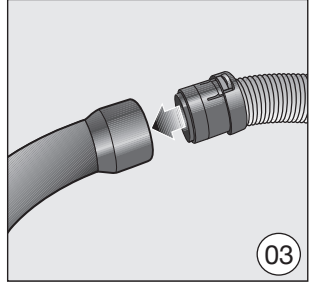
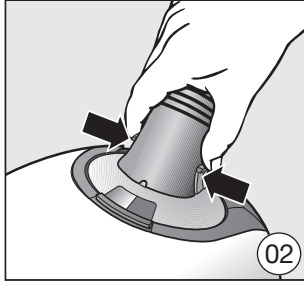
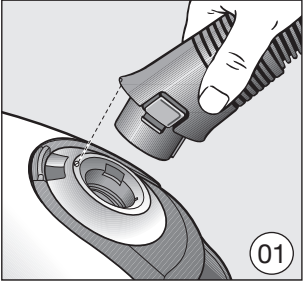
**Allemagne**

**Fabricant**

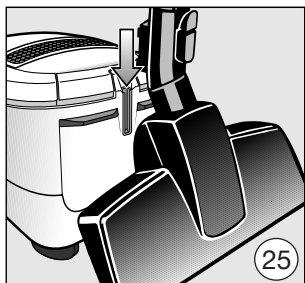
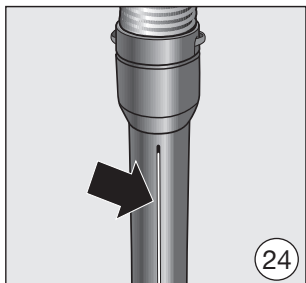
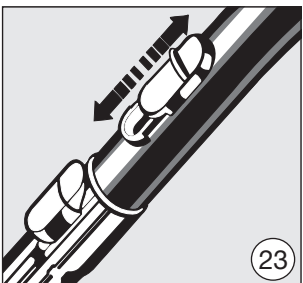
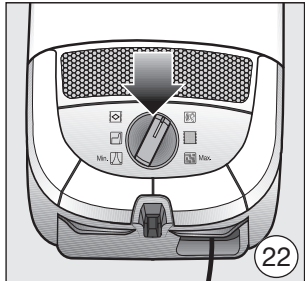
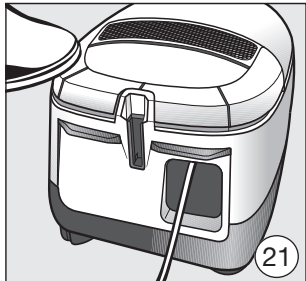
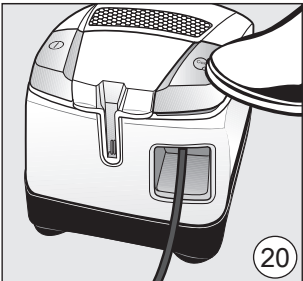
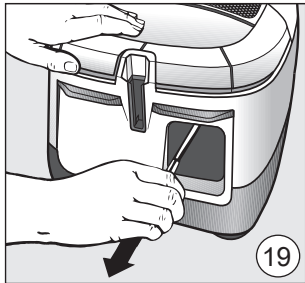
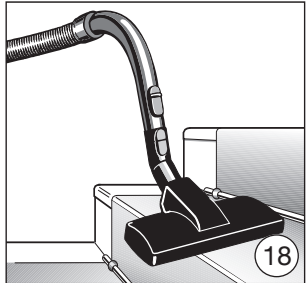
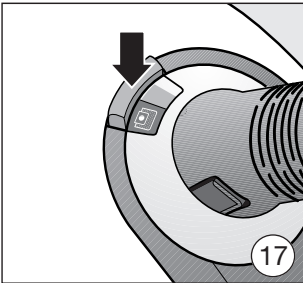
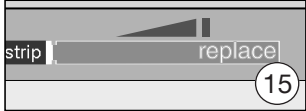
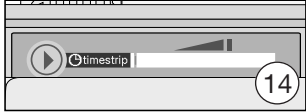
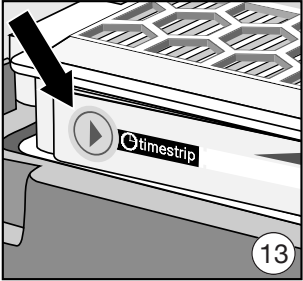
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

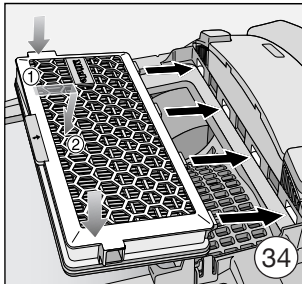
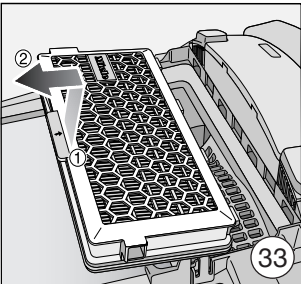
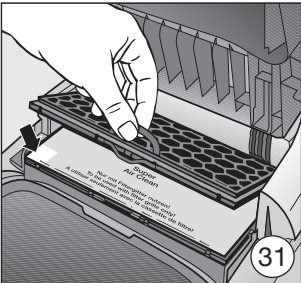
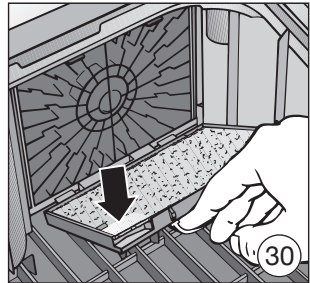
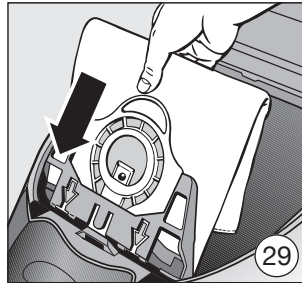
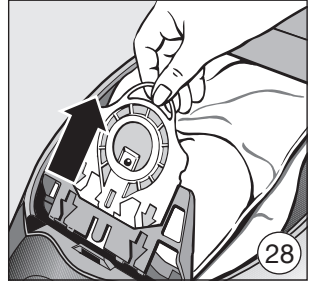
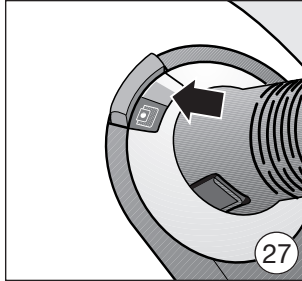
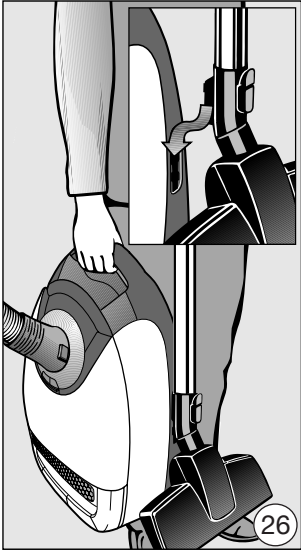


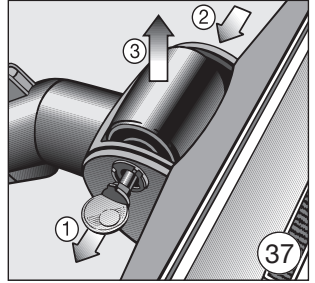
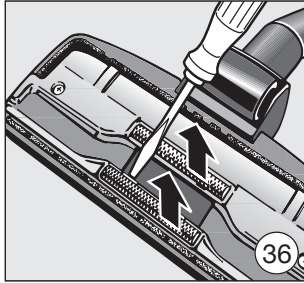
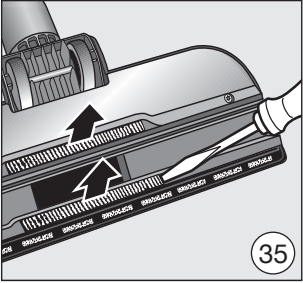
[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)











Please have the model and serial number of your appliance available before contacting Technical Service.

---

# Miele

## U.S.A.

**Miele, Inc.**

### National Headquarters

9 Independence Way  
Princeton, NJ 08540

Phone: 800-843-7231  
609-419-9898

Fax: 609-419-4298

[www.mieleusa.com](http://www.mieleusa.com)

### Technical Service & Support

#### Nationwide

Phone: 800-999-1360

Fax: 888-586-8056

[TechnicalService@mieleusa.com](mailto:TechnicalService@mieleusa.com)

## Canada

**Importer**

**Miele Limited**

### Headquarters and Miele Centre

161 Four Valley Drive  
Vaughan, ON L4K 4V8

[www.miele.ca](http://www.miele.ca)

### Customer Care Centre

Phone: 800-565-6435

905-532-2272

[customercare@miele.ca](mailto:customercare@miele.ca)

## Germany

**Manufacturer**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

